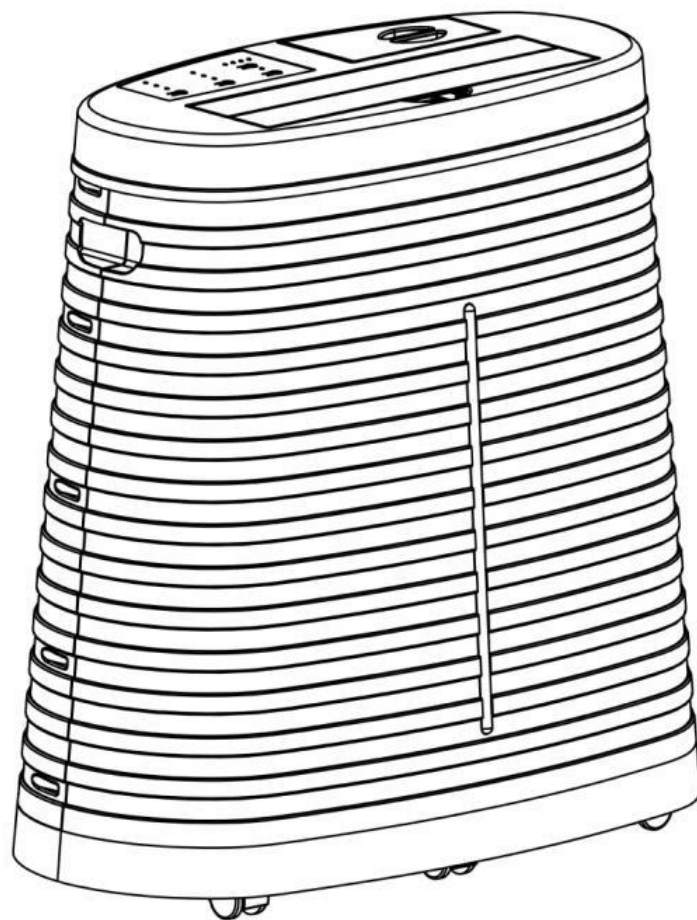


HALE



ZVLHČOVAČ VZDUCHU
typ HALE HUM-45DW

Návod na použitie a údržbu

Pred použitím zvlhčovača **HALE HUM-45DW** (ďalej len zvlhčovač) si pozorne prečítajte tento návod a uložte ho na neskoršie použitie. Zabráňte zbytočným chybám, ktoré by mohli viesť k zníženiu jeho výkonu, prípadne k porušeniu záručných podmienok.

Bezpečnostné predpisy

Varovanie: Pri používaní elektrických prístrojov je vždy potrebné dodržiavať nasledujúce zásady bezpečnosti:

- a) Tento prístroj je určený iba na vnútorné použitie, nie na vonkajšie použitie.
- b) Neumiestňujte zvlhčovač príliš blízko závesom alebo objektom citlivým na vlhký vzduch.
- c) Pred uskladnením alebo vypnutím na dlhšiu dobu vždy vyprázdnite nádrž na vodu a nechajte zvlhčovač vyschnúť.

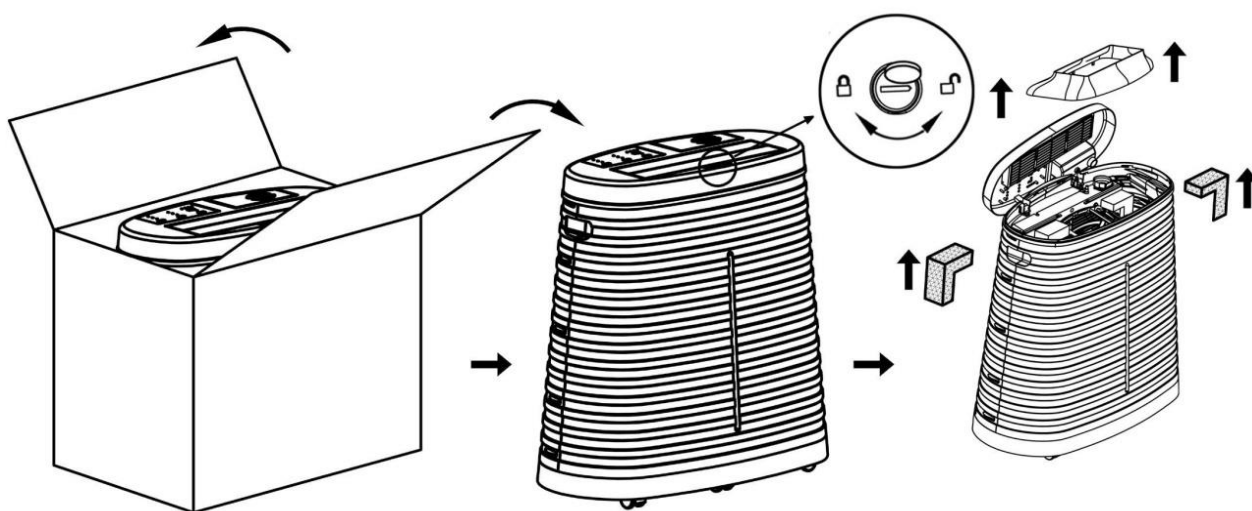
- Pri používaní akéhokoľvek zariadenia deťmi alebo v ich blízkosti je treba dbať na mimoriadnu opatrnosť. Rovnako tak, kedykoľvek je zariadenie ponechané v prevádzke bez dozoru.
- Pred použitím vyberte zvlhčovač z obalu a skontrolujte, či je v dobrom stave.
- Nenechajte deti hrať sa s obalovým materiálom, ako sú plastové obaly. Hrozí nebezpečenstvo udusenia. Je potrebné zaistiť, aby sa deti s prístrojom nehrali.
- Nikdy nezapínajte zvlhčovač, pokiaľ nie je kompletný alebo keď je poškodený kábel či jeho koncovka. Poškodený kábel musí vymeniť výrobca alebo autorizovaný servis, aby sa zabránilo rizikám.
- Tento prístroj nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, bez skúseností a znalostí, ako prístroj používať, pokiaľ nie sú pod dozorom zodpovednej osoby alebo jej neboli oboznámené s inštrukciami na použitie. Osoby, ktoré si neprečítali tento návod na použitie alebo nie sú oboznámené s používaním obdobných prístrojov, by nemali mať povolenie na používanie tohto prístroja.
- Nepokúšajte sa zvlhčovač opravovať alebo upravovať nastavenia elektronických alebo mechanických funkcií. Tieto zásahy môžu viesť k porušeniu záručných podmienok. Prístroj neobsahuje žiadne časti, ktoré by boli opraviteľné alebo vymeniteľné bez originálnych dielov a špeciálneho náradia. Všetky opravy konzultujte s autorizovaným servisom a prístroj nechajte skontrolovať a opraviť v autorizovanom servise.
- Skontrolujte, či napätie, uvedené na štítku zvlhčovača, zodpovedá napätiu v zásuvke.
- Zvlhčovač nikdy nepripájajte k rozvodnej sieti cez predlžovací kábel(y) alebo „rozvojky“, pretože to môže viesť k prehriatiu a vzplanutiu.
- Nemanipulujte so zvlhčovačom pripojeným k sieti mokrými rukami.
- Zvlhčovač vyžaduje pre správnu a bezpečnú prevádzku základnú údržbu v rozsahu Návodu na použitie. Nevkladajte a nenechajte zapadnúť do otvorov zvlhčovača akékoľvek cudzie predmety. Môže to viesť k poškodeniu prístroja, zásahu elektrickým prúdom alebo požiaru.
- Zvlhčovač musí byť pri prevádzke postavený na vodorovnom povrchu, ktorý sa nepoškodí kontaktom s vodou alebo vlhkosťou.
- Dbajte na to, aby výstup vlhkého vzduchu nesmeroval na steny, nábytok a pod. Mohlo by dôjsť k ich poškodeniu kondenzujúcou vlhkosťou.
- Nezakrývajte a neblokujte ničím otvory na nasávanie a/alebo vypúšťanie vzduchu.
- Pred údržbou alebo presúvaním zvlhčovača ho vždy odpojte od zdroja napätia.
- Pokiaľ prístroj nepoužívate, vždy ho nechajte odpojený od zdroja napätia. Pre odpojenie chyťte koncovku kábla a vytiahnite ju zo zásuvky. Nikdy neťahajte za kábel.

- Nezakrývajte kábel kobercom, rohočkami ani behúňami.
- Zaistite, aby kábel nebol umiestnený tak, aby cez neho bolo možné zakopnúť.
- Nepoužívajte prístroj v prítomnosti horľavých látok, ako je benzín alebo farby.

Uvedenie do prevádzky

Odstráňte lepiace pásky. Vybaľte zvlhčovač z obalu.

!!! Odomknite vrchné veko zvlhčovača pomocou malej mince, odstráňte usmerňovač prúdu vzduchu a dva kartónové fixačné klíny zlučovacieho bubna. Veko zvlhčovače vráťte späť a uzamknite.



Umiestnenie zvlhčovača

Odporúčame umiestniť zvlhčovač do stredu zvlhčovaného priestoru. Minimálna vzdialenosť zadnej steny zvlhčovača od steny je 10 cm. Ak je miestnosť vykurovaná pomocou prúdu vzduchu, umiestnite zvlhčovač do blízkosti tohto zdroja.

Nestavajte zvlhčovač blízko nábytku, obrazov a iných predmetov, ktoré môže poškodiť vlhkosť.

Pripojenie zvlhčovača ku zdroju el. prúdu: Úplne rozmotajte prívodný kábel a skontrolujte, či nie je poškodený. Pripojte kábel do zásuvky.

Ako zvlhčovač pracuje

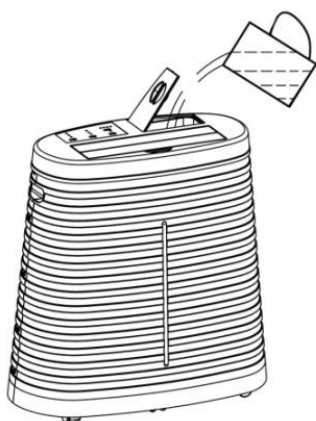
Zvlhčovač automaticky udržuje požadovanú úroveň vlhkosti v miestnosti pomocou dvojitého systému:

- Systém prúdenia vzduchu, ktorý s použitím asynchrónneho motora a axiálneho ventilátora preháňa vzduch odparovacími filtrami a vháňa tak do miestnosti vzduch obohatený o určité množstvo vlhkosti.

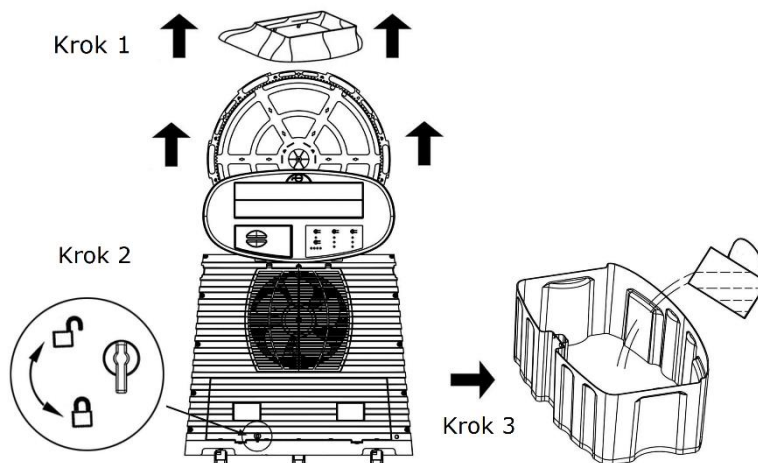
- Bubon s odparovacími filtrami je poháňaný synchronným motorom a ozubeným kolieskom. Filtre rotujúceho bubna dodávajú vodu z vodnej nádrže, ktorá sa pôsobením ventilátora sčasti odparuje a je vyfukovaná do miestnosti.

Upozornenie: Pred spustením zvlhčovača sa uistite, že je rotačný bubon na oboch stranách pevne a správne usadený do ložísk. Nesprávne a nedostatočné usadenie znemožňuje správne otáčanie bubna a môže viesť k poškodeniu súčiastok.

Plnenie nádrže



Obr. 1



Obr. 2

- Otvorte plniace veko nádrže.
- Vodu lejte do zvlhčovača opatrne, aby nedošlo k poliatiu riadiaceho panelu alebo naliatie vody dovnútra zvlhčovača mimo nádrže, pozri obr. 1.
- Keď je naliate potrebné množstvo vody, ozve sa na 10 s akustický signál a na ovládacom paneli sa rozsvieti zelená kontrolka. Pokiaľ je prístroj počas plnenia odpojený od prúdu, skontrolujete maximálnu hladinu vody pomocou rysky „MAX“ v priehľadnom viečku prepádového ventilu, umiestneného v ľavej dolnej časti zadnej strany nádrže.
- Môžete tiež vybrať nádrž na vodu zo zvlhčovača a naplniť ju vodou priamo, vid' obr 2:
 1. Odpojte prístroj od napájania, odomknite veko, otvorte ho a vyberte rotačný bubon.
 2. Odomknite nádrž a vytiahnite ju von.
 3. Nalejte vodu priamo do nádrže.
 4. Vložte nádrž, rotačný bubon a uzamknite ich.

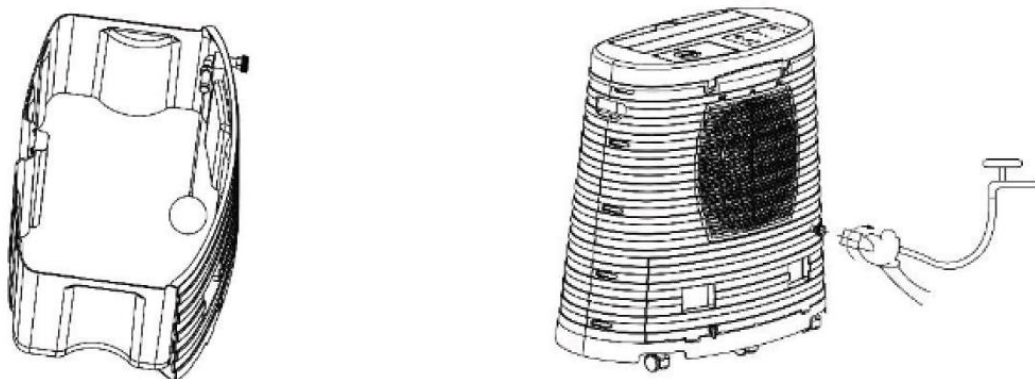
Napojenie na stály prívod vody

Zvlhčovač je možné pripojiť na vodovodné potrubie pre stály prítok vody. Nádrž má už zabudovaný plavák a ventil pre automatické dopĺňovanie vody. Pred pripojením na stály prívod vody si pozorne prečítajte tieto nasledujúce inštrukcie.

Zvlhčovač pripojte pružnou hadičkou (nie je súčasťou dodávky) k vodovodnému ventilu pomocou dodanej redukcie. Hadička sa pripája na skrutkové spoje s priemerom 1" (25,4 mm). Druhý koniec pripojte k vodovodnému kohútiku.

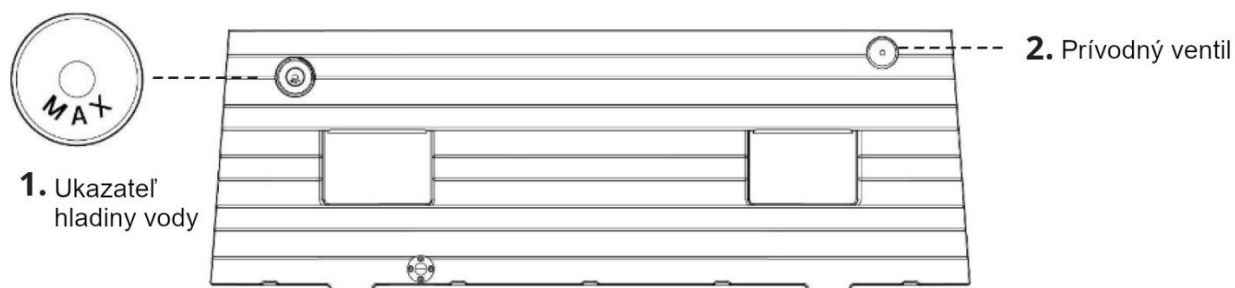
UPOZORNENIE

Napúšťanie nádrže odporúčame vykonávať iba pod dozorom a pri opustení objektu uzavrieť prívod vody ku zvlhčovaču.






Nádrž je vybavená ochranou pred pretečením. V málo pravdepodobnom prípade poruchy systému plavákového ventilu, môže prebytočná voda odtekať cez prepadový ventil. Na tento ventil sa pripojí odtoková hadica na skrutkové spoje s priemerom 1" (25,4 mm).

Poznámka: Priehľadné viečko ventilu s ryskou „MAX“ zobrazuje hladinu vody pri ručným nalievanie vody do nádrže.






Ovládanie zvlhčovača

- Pripojte kábel do uzemnenej zásuvky. Rozsvieti sa kontrolka napájania.
- Zvlhčovač zapnete stlačením tlačidla . Zvlhčovač sa rozbehne v základnom nastavení (ventilátor na nízku rýchlosť a zvlhčovanie bude prebiehať priebežne bez regulácie).
- Stlačením tlačidla  prepínate cyklicky rýchlosť ventilátora medzi Vysoká (High), Stredná (Medium) a Nízka (Low). Zvolenú rýchlosť označuje svetelná kontrolka. Rýchlejší stupeň ventilácie má za následok rýchlejšie zvýšenie hladiny vlhkosti.
- Stlačením tlačidla  meníte požadovanú vlhkosť na Nízku (Low), Strednú (Medium), Vysokú (High) alebo na Stálej zvlhčovanie (Continuous). V závislosti na požadovanej a skutočnej vlhkosti sa bude zvlhčovač zapínať a vypínať. Zvolený stupeň vlhkosti označuje svetelná kontrolka.



Nastavenie úrovne vlhkosti

- **L (nízka):** zvlhčovač bude udržiavať vlhkosť v miestnosti na hodnotách okolo 30% rel. vlhkosti,
 - **Medzi L a M:** zvlhčovač bude udržiavať vlhkosť v miestnosti na hodnotách okolo 40 % rel. vlhkosti,
 - **M (stredná):** zvlhčovač bude udržiavať vlhkosť v miestnosti na hodnotách okolo 50 % rel. vlhkosti,
 - **Mezi M a H:** zvlhčovač bude udržiavať vlhkosť v miestnosti na hodnotách okolo 60% rel. vlhkosti,
 - **H (vysoká):** zvlhčovač bude udržiavať vlhkosť v miestnosti na hodnotách okolo 70% rel. vlhkosti,
 - **C (stálej zvlhčovanie):** zvlhčovač bude zvlhčovať stále (bez regulácie).
- Stlačením tlačidla časovača  nastavíte vypnutie zvlhčovača za 2, 4, alebo 8 hodín.
 - Zvlhčovač je pripravený pre použitie externého senzoru pripojeného na napájací kábel. Ak používate externý humidistat, stlačte tlačidlo . Zvlhčovač potom bude zapínať a vypínať externé humidistat. V tomto režime je časovač vyradený z činnosti. Ide iba meniť rýchlosť ventilátora tlačidlom .
 - Horné veko zvlhčovača je vybavené detskou poistkou. Použite malú mincu alebo široký plochý skrutkovač na jej otvorenie. Keď otvoríte veko kvôli údržbe alebo vybratie rotačného bubna, bude automaticky prístroj z bezpečnostných dôvodov odpojený od napätia.
 - Keď poklesne hladina vody pod minimálnu úroveň, zaznie po 10 s akustický signál a začne blikať červená kontrolka. Kontrolka zhasne po naplnení nádrže.
 - Zvlhčovač si pamätá posledné nastavenie aj pri vypnutí prístroja (pokiaľ nedôjde k odpojeniu od el. siete).
 - Zvlhčovač má šesť nezávislých koliesok pre ľahkú manipuláciu. Ľavej a pravé predné koliesko je vybavené brzdou. Odporúčame pri prevádzke táto kolieska zabrzdiť.

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIA

- Ak je aktuálna vlhkosť v miestnosť vyššia, ako je nastavená vlhkosť na zvlhčovačmi, zvlhčovač sa nezapne.
- Zvlhčovač s plnou nádržou presúvajte opatrne, aby nedošlo k vystreknutiu vody na podlahu alebo do vnútornej elektroinštalácie.
- Po reštarte alebo po otvorení a zatvorení horného veka senzory znova skontrolujú množstvo vody v nádrži a vykonajú sa znova oznámenia plné alebo prázdne nádrže.

Údržba zvlhčovača

Pravidelným čistením zvlhčovača dosiahnete jeho správnej funkcie a dlhej životnosti.

Pred čistením a akoukoľvek manipuláciou odpojte prívodný kábel od elektrickej siete.

Odparovacie filtre

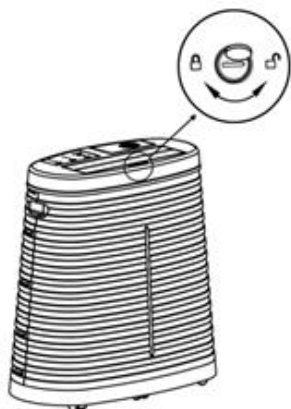
Odparovacie filtre sú najdôležitejšou časťou prístroja. Majú vo zvlhčovači niekoľko funkcií:

- Čistí vzduch
- Odparujú vodu

Je preto nevyhnutné udržiavať odparovacie filtre čisté a pravidelne (najmenej 1 x za rok, lepšie 2 x ročne) ich vymieňať. Životnosť odparovacích filtrov závisí na dĺžke používania, na tvrdosti používanej vody a znečistení vzduchu v miestnosti.

Čistenie alebo výmena odparovacích vložiek

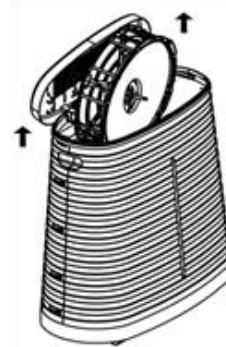
- Otvorte vrchný kryt (obr. 3).
- Vyberte usmerňovač prúdu vzduchu (obr. 4).
- Vyberte opatrne rotačný bubon (obr. 5).
- Otvorte plastové sponky držiace odparovací disk (obr. 6).
- Odstráňte odparovací disk a obvodový odparovací pás (obr. 7).
- Vyčistite odparovacie filtre pomocou bieleho octu či prípravkom na odstraňovanie vodného kameňa alebo ich vymeňte za nové, ak sú príliš staré.
- Filtre umiestnite späť na svoje miesta a upevnite plastovými sponkami. Vložte bubon späť do zvlhčovača.
- Vložte usmerňovač prúdu vzduchu späť do zvlhčovača, uzavrite vrchný kryt.



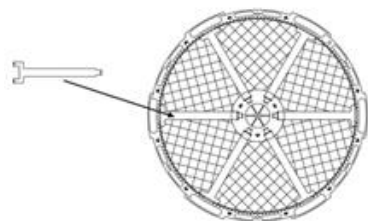
Obr. 3



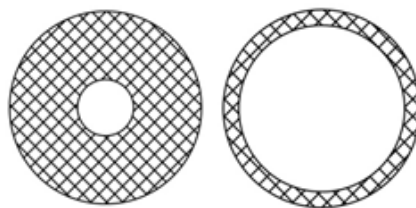
Obr. 4



Obr. 5



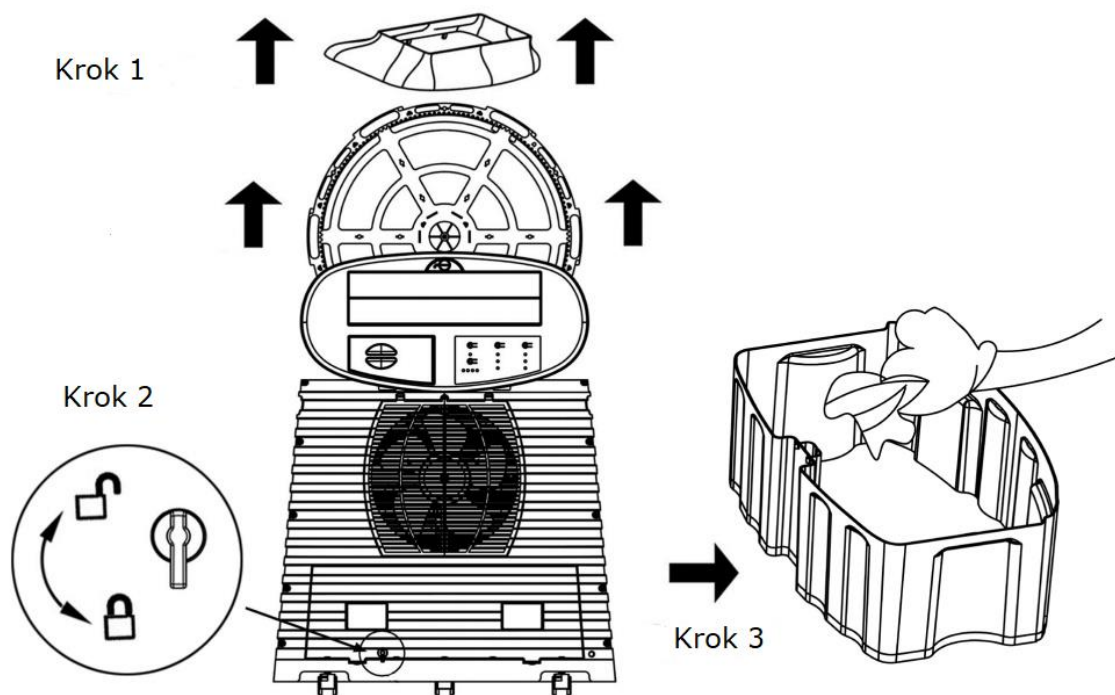
Obr. 6



Obr. 7

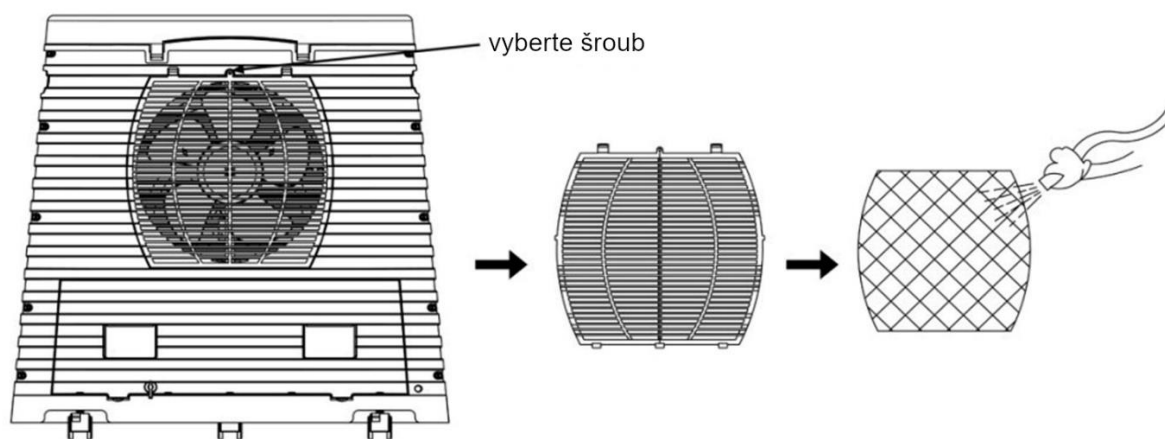
Čistenie nádrže

- Otvorte vrchný kryt, vyberte usmerňovač prúdu vzduchu, vyberte opatrne zvlhčovací bubon (krok 1).
- Odomknite nádrž a vytiahnite ju von (krok 2).
- Dôkladne nádrž vyčistite (krok 3).
- Vráťte nádrž do zvlhčovača a zamknite ju.
- Vložte bubon späť do zvlhčovača, vložte usmerňovač prúdu vzduchu a zatvorte horný kryt



Filter

Na zadnej strane prístroja odskrutkujte kryciu mriežku filtra a odstráňte ju. Vyberte uhlíkový filter a vyčistite ho pomocou vysávača. Filter opláchnite v teplej vode. Pred opätovnou montážou musí byť filter dokonale suchý. Odporúčame výmenu filtra minimálne 1x za rok.



Čistenie vnútorného a vonkajšieho povrchu zvlhčovača

Povrch zvlhčovača utrite mäkkou handrou a jemným mydlovým prostriedkom. *Nepoužívajte* abrazívne prostriedky, benzín ani vriacou vodu pri čistení ktorejkoľvek časti zvlhčovača. Tieto prostriedky ho môžu vážne poškodiť. Na zaistenie dobrej funkcie a dlhej životnosti odporúčame pravidelne čistiť vonkajší aj vnútorný povrch zvlhčovača, vrátane vodnej nádrže.

Udržujte vodu vo zvlhčovači čerstvú

Na zaistenie optimálneho a hygienického zvlhčovania odporúčame používať originálny zmäkčovač vody HALE AQUA CONTROL. Udržuje vodu vo vašom zvlhčovači čerstvú, zabraňuje nežiaducim pachom a znižuje mieru usadzovania vodného kameňa, čím výrazne zvyšuje životnosť zvlhčovača a jeho súčastí.

Záruka

Nepoužívajte zvlhčovač, pokiaľ je porušený prívodný kábel alebo koncovka, pokiaľ prístroj spadol, bol poškodený či vykazuje poruchu.

Pre istotu si zapíšte číslo modelu a názov produktu (nájdete na identifikačnom štítku v spodnej časti prístroja) a dátum nákupu a priložte ich k nákupnému dokladu.

Pre zachovanie záručných podmienok odovzdajte kompletný chybný produkt spolu s nákupným dokladom a podrobným popisom poruchy svojmu predajcovi alebo autorizovanému servisu.

Pre informácie o záručných podmienkach kontaktujte svojho predajcu.

Technické údaje

Odporúčaná veľkosť miestnosti	Do 500 m ³)
Objem nádrže	30 l
Zvlhčovací výkon	45 l/24 h (pri 21 °C a 30 % rel. vlhkosti)
Prietok vzduchu	500 m ³ /h
Rýchlosti ventilátora	3
Rozmery: š x v x h	750 x 745 x 440 mm
Hmotnosť (bez vody)	12,4 kg
Prevádzkové napätie	220 -240V~50 Hz
Príkion	Max. 70 W
Hlučnosť	Max. 47 dB(A)

Výstražné štítky na zvlhčovači:

Do not cover - Tu nezakrývajte (žalúzie výstupu vlhkého vzduchu)

Water inlet cover - Veko horného lievika nádrže

Before attempting to slide out the water tank. Please open the top cover and remove the water wheel.

Pred pokusom o vybratie nádrže na vodu otvorte horný kryt a vyberte rotačný bubon (umiestnené pri poistke nádrže).

Linka pomoci a servis (záručný aj pozáručný) a objednávky náhradných dielov a príslušenstva:

Tel. +420 485 130 303

ŘÍDÍCÍ SYSTÉMY, spol. s r. o.

Jablonecká 648/8

460 01 Liberec I

Česká republika

www.hale-airtreatment.sk

www.mamedoma.sk

e-mail: info@ridicisystemy.eu

04/2024